

1D Kinematics from Stars and Ionized Gas at $z \sim 0.8$ from the LEGA-C Spectroscopic Survey of Massive Galaxies

Rachel Bezanson¹, Arjen van der Wel^{2,3}, Caroline Straatman², Camilla Pacifici⁴, Po-Feng Wu³, Ivana Barišić³, Eric F. Bell⁵, Charlie Conroy⁶, Francesco D'Eugenio², Marijn Franx⁷, Anna Gallazzi⁸, Josha van Houdt³, Michael V. Maseda⁷, Adam Muzzin⁹, Jesse van de Sande¹⁰, David Sobral^{7,11}, and Justin Spilker¹² Department of Physics and Astronomy, University of Pittsburgh, Pittsburgh, PA 15260, USA; rachel.bezanson@pitt.edu Sterrenkundig Observatorium, Universiteit Gent, Krijgslaan 281 S9, B-9000 Gent, Belgium Max-Planck Institut für Astronomie, Königstuhl 17, D-69117, Heidelberg, Germany ⁴ Space Telescope Science Institute, 3700 San Martin Drive, Baltimore, MD 21218, USA ⁵ Department of Astronomy, University of Michigan, 1085 South University Avenue, Ann Arbor, MI 48109, USA Harvard-Smithsonian Center for Astrophysics, Cambridge, MA 02138, USA ⁷ Leiden Observatory, Leiden University, P.O. Box 9513, NL-2300 AA Leiden, The Netherlands INAF-Osservatorio Astrofisico di Arcetri, Largo Enrico Fermi 5, I-50125 Firenze, Italy Department of Physics and Astronomy, York University, 4700 Keele Street, Toronto, ON MJ3 1P3, Canada Sydney Institute for Astronomy, School of Physics, A28, The University of Sydney, NSW, 2006, Australia Department of Physics, Lancaster University, Lancaster LA1 4YB, UK ¹² Department of Astronomy, University of Texas at Austin, 2515 Speedway, Stop C1400, Austin, TX 78712, USA Received 2018 August 9; revised 2018 October 28; accepted 2018 November 15; published 2018 November 29

Abstract

We present a comparison of the observed, spatially integrated stellar and ionized gas velocity dispersions of \sim 1000 massive (log $M_{\star}/M_{\odot} \gtrsim 10.3$) galaxies in the Large Early Galaxy Astrophysics Census survey at $0.6 \lesssim z \lesssim 1.0$. The high S/N \sim 20 Å⁻¹ afforded by 20 hr Very Large Telescope/Visible Multi-Object Spectrograph spectra allows for joint modeling of the stellar continuum and emission lines in all galaxies, spanning the full range of galaxy colors and morphologies. These observed integrated velocity dispersions (denoted as $\sigma'_{g,int}$ and $\sigma'_{\star,int}$) are related to the intrinsic velocity dispersions of ionized gas or stars, but also include rotational motions through beam smearing and spectral extraction. We find good average agreement between observed velocity dispersions, with $\langle \log(\sigma'_{g,int}/\sigma'_{\star,int})\rangle = -0.003$. This result does not depend strongly on stellar population, structural properties, or alignment with respect to the slit. However, in all regimes we find significant scatter between $\sigma'_{g,int}$ and $\sigma'_{\star,int}$, with an overall scatter of 0.13 dex of which 0.05 dex is due to observational uncertainties. For an individual galaxy, the scatter between $\sigma'_{g,int}$ and $\sigma'_{\star,int}$ translates to an additional uncertainty of \sim 0.24 dex on dynamical mass derived from $\sigma'_{g,int}$, on top of measurement errors and uncertainties from Virial constant or size estimates. We measure the $z \sim 0.8$ stellar mass Faber–Jackson relation and demonstrate that emission line widths can be used to measure scaling relations. However, these relations will exhibit increased scatter and slopes that are artificially steepened by selecting on subsets of galaxies with progressively brighter emission lines.

Key words: galaxies: evolution - galaxies: high-redshift - galaxies: kinematics and dynamics

1. Introduction

One of the most fundamental properties of a galaxy is the depth of its gravitational well, which can be measured from integrated or spatially resolved data based on the kinematics derived from either gas or stars. The line-of-sight (LOS) "velocity dispersion," or the second moment of the velocity distribution function, is the simplest measure of a galaxy's potential well that can be measured from a 1D spectrum. Observationally, one measures an intrinsic velocity dispersion (σ) that is convolved with rotational motions by the point-spread function (PSF) and 1D spectral extraction in addition to projection effects along the LOS. Therefore, throughout this Letter we refer to this measured velocity width as σ'_{int} or observed integrated velocity dispersion to distinguish from the intrinsic velocity dispersion (σ) .

For massive galaxies, the central potential well is dominated by stars, therefore the *intrinsic* stellar velocity dispersion (σ_{\star}) —either with or without projection effects—will be more representative than the ionized gas velocity dispersion (σ_g) , which does not trace collisionless orbits and is unlikely to trace the same structures as the stellar component. The stellar

velocity dispersions of galaxies, especially for the early-type subset, have been demonstrated to be tightly connected to their luminosities, stellar masses, and sizes (e.g., Faber & Jackson 1976; Djorgovski & Davis 1987; Dressler et al. 1987), as well as the supermassive black holes at their centers (e.g., Magorrian et al. 1998). The number of galaxies as sorted by σ_{\star} —the velocity dispersion function—and its evolution have been studied from a galaxy evolution perspective (e.g., Sheth et al. 2003; Bezanson et al. 2011, 2012), but is also important for understanding weak and strong lensing studies (e.g., Chae 2010; Mason et al. 2015).

Measuring $\sigma'_{\star, \rm int}$ requires high signal-to-noise ratio (S/N) in the continuum, in contrast with measuring $\sigma'_{g, \rm int}$ from brighter emission lines. This renders measurements of this key parameter increasingly difficult as spectroscopic studies of galaxies push into the high-redshift universe. It would be beneficial to use the less expensive $\sigma'_{g, \rm int}$ as a proxy for $\sigma'_{\star, \rm int}$ —and ultimately σ_{\star} —when emission lines are detected. Ho (2009) found that in the centers of local galaxies, the gas and stellar velocity dispersions were strongly correlated, but found trends with other galaxy properties in addition to a net offset $\langle \sigma'_{g, \rm int} / \sigma'_{\star, \rm int} \rangle = 0.8$. Conversely, Chen et al. (2008) found very

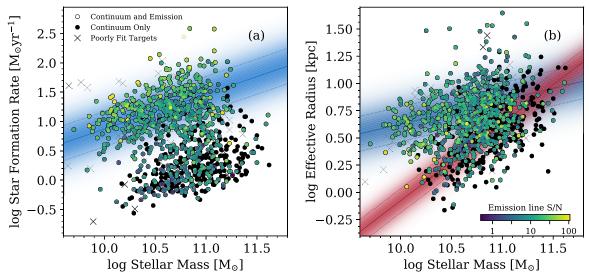


Figure 1. LEGA-C sample in star formation rate vs. stellar mass with the Whitaker et al. (2012) relation (blue band, left panel) and in effective radius vs. stellar mass and star-forming and quiescent relations from van der Wel et al. (2014; blue and red bands, right panel). All galaxies with successful dynamical fits are indicated by circles, where symbols are colored by the S/N of their brightest emission line. Targets with poorly fit spectra are included as crosses.

good average agreement between $\sigma'_{g,\text{int}}$ and $\sigma'_{\star,\text{int}}$ as measured from the *spatially integrated* spectra of emission line galaxies in the Sloan Digital Sky Survey (SDSS). Recently, Guérou et al. (2017) found relatively good agreement between V_{rms} ($V_{\text{rms}} \equiv (\sqrt{V^2 + \sigma^2})$) derived from stellar and gas kinematics in spatially resolved bins for 17 galaxies at 0.2 < z < 0.8, primarily probing the lower σ ($V_{\text{rms}} \lesssim 150 \text{ km s}^{-1}$).

Of additional concern is the fact that at low redshift, ionized gas emission is not ubiquitous and is uncommon in the most massive galaxies (e.g., Pandya et al. 2017). However, at higher redshifts the population of massive galaxies includes a higher fraction of star-forming galaxies (e.g., Muzzin et al. 2013b; Tomczak et al. 2014) and a greater diversity of spectroscopic properties (e.g., van Dokkum et al. 2011). It follows that $\sigma'_{g,\text{int}}$ could be measured for an increasingly representative sample of galaxies at high-redshift, precisely where $\sigma'_{g,\text{int}}$ is the most valuable proxy.

In this Letter we test the relationship between stellar and gas 1D kinematics for the first statistical and representative sample of galaxies at significant lookback time. The sample of ~ 1000 galaxies selected from the Large Early Galaxy Astrophysics Census (LEGA-C) provide the necessary deep continuum spectroscopy to measure $\sigma'_{\star, \rm int}$ and sufficient demographic range to probe trends between ionized gas and stellar kinematics at $z \sim 0.8$. We describe the data set in Section 2, explore the relationship between $\sigma'_{g, \rm int}$ and $\sigma'_{\star, \rm int}$ in Section 3, and discuss the implications of our findings in Section 4. Throughout we assume concordance cosmology $\Omega_{\lambda} = 0.7, \Omega_{M} = 0.3$, and $H_{0} = 70 \ \rm km \ s^{-1} \ Mpc^{-1}$.

2. Data

2.1. The LEGA-C Survey

This Letter is primarily based on data release 2 (DR2) of the LEGA-C survey, an ESO Large Spectroscopic Program including ultradeep spectroscopy of ~ 3000 massive 0.6 < z < 1.0 galaxies in the Cosmological Evolution Survey (COSMOS) field using Visible Multi-Object Spectrograph (VIMOS) on the Very Large Telescope (VLT). For a more detailed description of the survey, data reduction, and quality we refer to van der Wel et al. (2016),

Straatman et al. (2018); we briefly summarize here. This Letter is based on primary targets selected using a redshift-dependent magnitude limit, $K_{AB} = 20.7 - 7.5 \log((1 + z)/1.8)$, which yields a mass-complete sample above $\log(M_{\star}/M_{\odot}) \gtrsim 10.3$. Observations were taken using the HRred grating, which produces $R \sim 2500$ spectra over $\sim 6300-8800 \,\text{Å}$, with a dispersion of 0.6 Å pix⁻¹. The 1D spectra are extracted from the 2D spectra with a Moffat kernel in the spatial direction that varies from galaxy to galaxy but typically has a FWHM of 1" (see Straatman et al. 2018 for details). We do not expect this to significantly impact the measured velocity dispersions as observed velocity dispersion profiles are very flat within this window, largely due to beam smearing (Bezanson et al. 2018). We note that this aperture is comparable to the galaxy sizes, unlike similar measurements for local galaxies. Each mask includes roughly 100 primary targets and is observed for \sim 20 hr, reaching a typical continuum $S/N \sim 20 \,\text{Å}^{-1}$ in the observed frame 1D extracted spectra.

2.2. Ancillary Data

The LEGA-C sample is selected from the v4.1 Muzzin et al. (2013a) Ks-selected catalogs in the UltraVista/COSMOS field, which provides a wealth of ancillary data, including PSFmatched photometry in 30 bands from 0.15 to 24 μ m from a number of facilities including the Galaxy Evolution Explorer (GALEX; Martin et al. 2005), Canada-France-Hawaii Telescope (CFHT)/Subaru (Capak et al. 2007), UltraVISTA (McCracken et al. 2012), and S-COSMOS (Sanders et al. 2007). Stellar masses are measured as in the Muzzin et al. (2013a) data release, but with fixed spectroscopic redshift, using the Fitting and Assessment of Synthetic Templates code (Kriek et al. 2009), assuming Bruzual & Charlot (2003) templates, a Chabrier (2003) initial mass function, exponentially declining star formation histories, and a Calzetti et al. (2000) dust law. "UV+IR" Star formation rates (SFRs) are measured from the ultraviolet (UV) fluxes plus reradiated dust emission measured from the Spitzer Multiband Imaging Photometer (MIPS) 24 μ m flux following Whitaker et al. (2012).

Figure 1(a) shows the SFR versus stellar mass for galaxies in the primary LEGA-C DR2 sample (use = 1; see Straatman et al. 2018

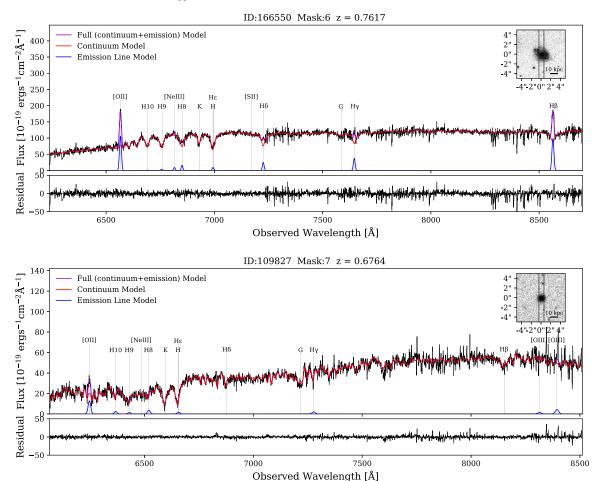


Figure 2. LEGA-C spectra of a star-forming (ID: 166550, top panel) and quiescent galaxy (ID: 109827, bottom panel). All galaxies are fit with a combination of stellar population templates (red) and Gaussian emission lines (blue) to model ionized gas lines (with combined fit, purple). The ACS F814W images with vertical LEGA-C slit are shown in the right insets.

for details) with the Whitaker et al. (2012) relation (blue line and band). Colored and black symbols indicate galaxies with and without emission lines in their LEGA-C spectra, with color corresponding to the S/N of the brightest observed emission line. Black crosses identify 176 galaxies for which spectral modeling failed (either flagged visually, for example in the case of obvious broadline active galactic nuclei (AGN), or with \geq 20% uncertainties in $\sigma'_{\star, \text{int}}$). We note that galaxies with emission lines are not confined to the locus of star-forming galaxies (e.g., as identified photometrically); the LEGA-C spectra uncover a significant population of quiescent galaxies with emission lines (see also Straatman et al. 2018).

Morphologies are measured from the COSMOS *Hubble Space Telescope*/Advanced Camera for Surveys F814W v.2.0 mosaic (Koekemoer et al. 2007; Massey et al. 2010). Each galaxy is modeled by a single Sérsic profile following van der Wel et al. (2012), which produces best-fit effective radii, Sérsic indices, axis ratios, and position angles. Figure 1(b) shows effective radius (semimajor, rest frame 5000 Å) versus stellar mass for the sample. van der Wel et al. (2014) relations and scatter for star-forming and quiescent galaxies at $z \sim 0.75$ are indicated by blue and red bands.

Catalogs of X-ray detections in the COSMOS field exist based on data collected by the XMM and *Chandra* telescopes. The XMM-COSMOS survey provides the XMM Point-like Source Catalog (Cappelluti et al. 2009) in three bands (0.5–2.0,

2.0–4.5, and 4.5–10.0 keV to 7.27×10^{-16} , 4.96×10^{-15} , and 8.2×10^{-15} erg cm⁻² s⁻¹ depths) and the *Chandra* COSMOS Legacy 4.6 Ms survey also includes three bands of X-ray fluxes (0.5–2.0, 2.0–5.0, and 5.0–10.0 keV to 2.2×10^{-16} , 1.5×10^{-15} , and 8.9×10^{-16} erg cm⁻² s⁻¹ depths; Civano et al. 2016; Marchesi et al. 2016). We match the LEGA-C catalog to 96 XMM-COSMOS and C-COSMOS sources within a 1" radius.

2.3. Stellar and Ionized Gas 1D Kinematics

The observed gas and stellar velocity dispersions ($\sigma'_{g,\text{int}}$) and $\sigma'_{\star,\text{int}}$) are measured for every galaxy as the Gaussian line width (for emission lines) and broadening (for the stellar continuum) in the optimally extracted 1D spectra using Penalized Pixel-Fitting (Cappellari & Emsellem 2004; Cappellari 2017). The software models each galaxy spectrum as a combination of one or more stellar population templates and emission lines (at instrumental resolution) convolved with a single Gaussian broadening as well as multiplicative and additive polynomials to account for uncertainties in the overall spectral shape. We adopt a third-order multiplicative polynomial and an additive polynomial with one degree of freedom per 100 Å; however, we verify that due to the extremely high S/N nature of these spectra the fits are largely insensitive to polynomial choice with $\geqslant 2$ nd order multiplicative polynomial. The continuum is

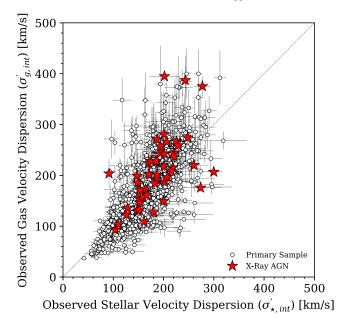


Figure 3. Gas vs. stellar observed velocity dispersion measurements for galaxies with detected emission lines in the LEGA-C survey. Galaxies are indicated by open circles and 49 galaxies with X-ray detections are highlighted by red stars. The two measures of galaxy kinematics agree for the population, with significant scatter (overall 0.13 dex). X-ray AGN, for which emission line widths are likely to be sensitive to the central engine in addition to the galaxy potential, are indeed offset to higher $\sigma'_{g,\text{int}}$ than $\sigma'_{\star,\text{int}}$ but do not account for all outliers

modeled with high-resolution (R=10,000) theoretical single stellar population templates. These templates were produced with the FSPS package (Conroy et al. 2009), using an unpublished grid of theoretical spectra computing using the ATLAS12/SYNTHE routines (Kurucz 2011); see Conroy & van Dokkum (2012) for details. We verify that these agree with fits using Vazdekis (1999) lower-resolution empirical templates for $\sigma'_{\star} \gtrsim 100 \ \mathrm{km} \ \mathrm{s}^{-1}$ with a scatter of $\lesssim 7\%$. The observed stellar velocity dispersions are fixed to the same value for all stellar templates and the fit is luminosity weighted. Although some of the stronger features (Balmer lines) will be dominated by younger stars, this wavelength range also contains a wealth of weaker metal lines (see Figure 2) that are sensitive to older stellar populations.

Examples of LEGA-C spectra with best-fitting models are shown in Figure 2. Gas velocity dispersions are measured from a combination of emission lines ([Ne V], [Ne VI], H10, H9, H8, $H\epsilon$, $H\delta$, $H\gamma$, $H\beta$, [O II] doublet, [Ne III], and [O III], depending on the wavelength coverage). The individual line normalization is free, but the $\sigma'_{g,int}$ is the same for all lines. Emission and absorption templates are fit simultaneously, starting at the instrumental resolution and broadening and normalizing to fit the spectra. A fit is accepted if the emission lines contribute at least 25% of the flux in one part of the spectrum. If this is not the case, or if the redshifts of the stellar and gas templates differ by too much $(|z_{gas} - z_{stars}| > 0.003)$ we refit with stellar templates alone. We visually inspect all of the fits to verify that this process correctly identifies emission lines. Almost all galaxies have integrated velocity dispersions that far exceed the instrumental resolution. Uncertainties in σ' are based on formal uncertainties and are rescaled based on duplicate observations of individual targets (see Straatman et al. 2018).

3. Comparison between Integrated Stellar and Ionized Gas Kinematics

In this section we compare observed velocity dispersions from stars and ionized gas in 813 galaxies with detected emission lines and reliable spectral fits (with <20% errors on $\sigma'_{g,\text{int}}$ and $\sigma'_{\star,\text{int}}$). Figure 3 shows the $\sigma'_{g,\text{int}}$ versus $\sigma'_{\star,\text{int}}$. Overall the two measures of the galaxy kinematics agree ($\langle \log(\sigma'_{g,\text{int}}/\sigma'_{\star,\text{int}}) \rangle = -0.003\,\text{dex}$), but with significant scatter (0.13 dex, with 0.05 dex due to observational errors).

There are many reasons to expect differences between gas and stellar kinematics. Stellar kinematics are most sensitive to the distribution of mass in the inner parts of galaxies where stars dominate, whereas the ionized gas can have a range of spatial distributions. Furthermore, emission line kinematics are influenced by gas inflows and outflows and central AGN activity. Galaxies with X-ray detections, likely AGN hosts, are indicated by red stars and generally lie at elevated $\sigma'_{g,int}$. However, these galaxies by no means account for all elevated $\sigma'_{g,int}$ measurements and there may be weaker AGN that are not detected in X-ray. Furthermore, there is a significant subset of galaxies with broader stellar than gas kinematics (25 with $(\sigma'_{\star,int}/\sigma'_{g,int}) > 2$). For these galaxies the ionized gas is not probing the full galaxy potential well and $\sigma'_{g,\text{int}}$ would significantly underestimate dynamical masses, however we note that the uncertainties on these low- $\sigma'_{g,int}$ measurements are often large.

We find that the scatter between $\sigma'_{g,\text{int}}$ and $\sigma'_{\star,\text{int}}$ persists for all subsets of galaxies. In Figure 4 we explore residuals between gas and stellar σ' 's with either observed velocity dispersion and S/N (top row), stellar populations and slit alignment (middle row), and galaxy structures (bottom row). Figure 4(a) indicates that the ratio of $\sigma'_{g,int}/\sigma'_{\star,int}$ is roughly independent of $\sigma'_{\star,int}$. However, there is a strong trend (Figure 4(b)) with $\sigma_{g,\mathrm{int}}'$ such that low values ($\sigma_{g, \rm int}' \lesssim 100~{\rm km~s^{-1}}$) will underestimate $\sigma_{\star, \rm int}'$, and the opposite for high observed gas velocity dispersion ($\sigma'_{g, {
m int}} \gtrsim$ 200 km s⁻¹). At low $\sigma'_{g,\text{int}}$, this trend is likely imposed by the *K*band selection of the LEGA-C survey, which preferentially excludes galaxies with low $\sigma'_{\star, \text{int}}$. This is the only strong trend (see correlation coefficients) in scatter or residuals between $\sigma_{g, \mathrm{int}}'$ and $\sigma'_{\star,int}$. Figure 4(c) shows the residuals versus stellar mass and indicates that scatter decreases slightly at the lowest and highest stellar masses. However, emission line occurrence rate also decreases at the highest masses. The scatter between σ' s is roughly constant with UV+infrared (IR) SFR (Figure 4(d)) and we find no trends with slit misalignment with respect to photometric semimajor axis (Figure 4(e)). One might expect that the correspondence between gas and stellar kinematics would correlate more strongly with stellar structures; however, we do not find evidence for this in the bottom row of Figure 4 (size, axis ratio, and Sérsic index). In Figure 4(h) the scatter between σ' s increases somewhat for the roundest $(b/a \gtrsim 0.8)$ galaxies. The roundest galaxies may exhibit scatter between σ' s because they probe different disk versus bulge morphologies. Figure 4(i) shows the scatter between $\sigma'_{g, \text{int}}$ and $\sigma'_{\star, \text{int}}$ is similar for galaxies of all profile shapes. In all bins of galaxy structural and stellar populations, except at the lowest masses ($\log M_{\star}/M_{\odot} < 10$) and very large sizes ($r_e \gtrsim 12 \text{kpc}$), the average $\log \sigma'_{g,\text{int}} / \sigma'_{\star,\text{int}}$ is less than ~ 0.1 dex.

Ultimately one would like to use velocity dispersions, measured from either $\sigma'_{g,\text{int}}$ or $\sigma'_{\star,\text{int}}$, to probe scaling relations

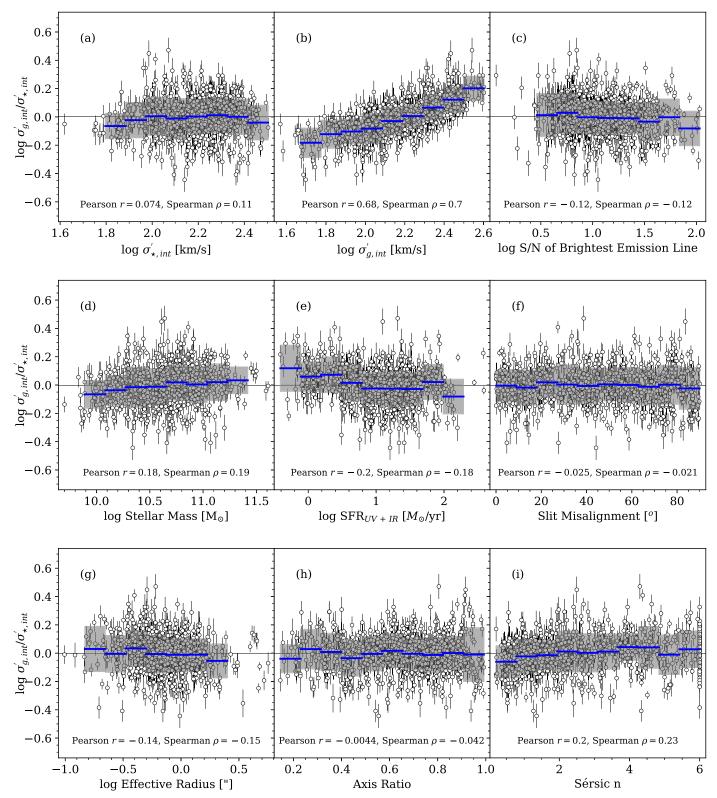


Figure 4. Ratios between observed velocity dispersions as a function of $\sigma'_{\star, \text{int}}$ and $\sigma'_{g, \text{int}}$ (a) and (b), maximum emission line S/N (c), stellar populations (d) and (e), slit alignment (f), and structural (g)–(i) properties. Blue lines and gray bands indicate running average and scatter. Pearson and Spearman correlation coefficients are noted in each panel.

and estimate dynamical masses. In Figure 5 we show $\sigma'_{\star, \rm int}$ (left) and $\sigma'_{g, \rm int}$ (center and right) versus stellar masses or the "stellar mass" Faber–Jackson (mass FJ) relation (Faber & Jackson 1976). We note that for $\sigma'_{g, \rm int}$, which is related to the circular velocity of a disk modulo beam smearing and

projection effects, this is related to the modified Tully & Fisher (1977) relation (e.g., S0.5– M_{\star} relation, Kassin et al. 2007; Straatman et al. 2017). We refer the reader to C. Straatman et al. (2018, in preparation), for further 2D analysis of these observational effects. We expect both of these

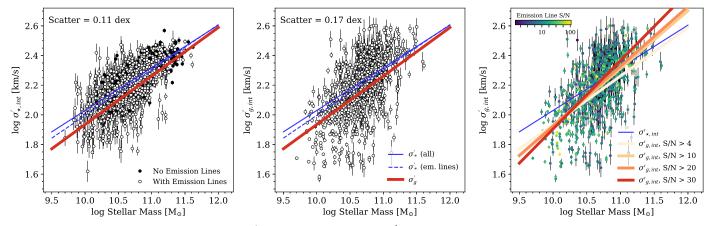


Figure 5. Mass FJ relation measured from absorption ($\sigma'_{\star,int}$, left panel) and emission ($\sigma'_{g,int}$, center and right panels). Open/colored and black symbols indicate galaxies with and without emission lines. Best-fit linear relations with $\sigma'_{\star,int}$ (solid line for all galaxies and dashed for only those with emission lines) and $\sigma'_{g,int}$ (thick red line) are shown in the left and center panels. The right panel reproduces the center panel with symbols colored by emission line S/N along with best-fit relations for subsamples above a range of S/N thresholds (red and orange lines). The Mass FJ relations are very similar for the full population, indicating that either measure can be used to estimate galaxy dynamics; however, the $\sigma'_{\star,int}$ relation is much tighter and somewhat shallower, with a vertical scatter of 0.11 dex relative to 0.17 dex measured from $\sigma'_{g,int}$. This increased scatter translates to an additional uncertainty of \sim 0.2 dex in dynamical mass. Furthermore, relying on bright emission features will bias toward an increasingly steep relation.

relations to have some intrinsic scatter, which for the FJ relation correlates with galaxy size—corresponding to the Fundamental Plane (Djorgovski & Davis 1987; Dressler et al. 1987). We fit linear relations using a least-squares fitting algorithm and estimate the uncertainty with a 1000-realization bootstrap analysis. Using $\sigma'_{\star, \text{int}}$ for the full sample (solid blue lines in Figure 5) we find

$$\log \sigma'_{\star, \text{int}} = (-0.85 \pm 0.11) + (0.29 \pm 0.01) \log M_{\star}, \quad (1)$$

which is consistent within 1σ with results from a smaller sample at $z \sim 0.7$ (Bezanson et al. 2015). We also fit the subsample of galaxies with emission lines and find

$$\log \sigma'_{\star, \text{int}} = (-1.07 \pm 0.15) + (0.31 \pm 0.01) \log M_{\star}, \quad (2)$$

(dashed blue lines). These relations are consistent at the 95% confidence level; however, the slight tension between the fits emphasizes that selecting galaxies with emission lines biases the sample and impacts the measured scaling relations. Finally, we fit the mass FJ relation using $\sigma'_{g,\text{int}}$ (thick red line) and find

$$\log \sigma'_{g,\text{int}} = (-1.34 \pm 0.44) + (0.33 \pm 0.04) \log M_{\star}, \quad (3)$$

which is consistent within 1σ with other fits, with higher uncertainties. We note that this relation is steeper than for the full sample or from $\sigma'_{\star, \rm int}$, a bias which increases when only galaxies with the strongest emission lines are used (red and orange lines in right panel). Neither $\sigma'_{\rm int}$ is strongly correlated with either S/N of the strongest emission line or in the continuum (e.g., measured at rest frame 4000 Å). However, note that below below S/N \sim 4, $\sigma'_{g, \rm int}$ values are likely biased high, therefore we exclude galaxies with the lowest S/N emission lines The measured relation becomes progressively steeper with stronger emission lines.

Although there is general agreement among these relations, the observed scatter is significantly higher when $\sigma'_{g,\text{int}}$ is used (0.17 dex with \sim 0.06 dex due to observational errors in $\sigma'_{g,\text{int}}$) than for stellar σ' (0.11 dex with 0.04 dex due to errors). This difference in quadrature between the scatter in the two relations (0.13 dex) is equal to the scatter between $\sigma'_{g,\text{int}}$ and σ'_{star} .

Although population-averaged scaling relations can be approximated from emission line kinematics, the slopes may be biased and the scatter about those relations will be significantly overestimated. Because typical spectroscopic surveys are shallower than LEGA-C, this suggests that previously published scalings between mass and 1D emission line width (e.g., Mocz et al. 2012) may have biased slopes.

We emphasize that this analysis is solely based on 1D kinematics, which could easily be significantly sensitive to inclination effects. This is particularly true for star-forming galaxies, which are largely rotationally supported at these redshifts (e.g., Kassin et al. 2007). We test this by comparing the comparing $\sigma'_{g,\text{int}}$ and $\sigma'_{\star,\text{int}}$ with their averages evaluated in different mass bins for star-forming and quiescent galaxies as a function of axis ratio. We find that at fixed stellar mass both $\sigma'_{g,\text{int}}$ and $\sigma'_{\star,\text{int}}$ can be up to \sim 0.1–0.3 dex below the average σ'_{int} for the roundest (b/a > 0.8) star-forming galaxies, whereas for all other axis ratios and all quiescent galaxies, the agreement is very good on average. This effect generally impacts both gas and stellar observed velocity dispersion similarly; both $\sigma'_{g,\text{int}}$ and $\sigma'_{\star,\text{int}}$ are offset from their average values coherently. This may explain the lack of residuals in Figure 4(h); both gas and stellar dynamics are similarly poor tracers of the dynamical mass for round star-forming galaxies. We verify that excluding round galaxies from the fits presented in Figure 5 yields relations that are consistent with Equations (1)-(3). The scatter is only 0.095 dex about the $\sigma'_{\star, \text{int}}$ mass FJ relation and 0.15 dex about the relation derived using $\sigma'_{g,int}$, implying that inclination effects likely contributes \sim 0.06 dex and 0.08 dex, respectively.

4. Discussion and Conclusions

The extraordinary high S/N spectroscopy from the LEGA-C survey opens up a new window into the stellar continuum of massive galaxies at cosmological distances, while the magnitude-limited survey design facilitates an investigation of trends within the galaxy population. In contrast, most spectroscopic surveys of high-z galaxy kinematics are limited by depth and/or resolution to emission line studies. This combination has

facilitated the comparison between stellar and ionized gas 1D kinematics in 813 massive galaxies at $z \sim 0.8$.

We emphasize that there is significant scatter between $\sigma'_{\star, \text{int}}$ and $\sigma'_{g, \text{int}}$ for galaxies of all structures and stellar populations. Overall the 0.13 dex scatter is slightly lower for galaxies with intermediate axis ratios, Sérsic indices, and the highest masses, but in all cases is $\gtrsim 0.1$ dex. Although this may seem like a small price to pay to rely on emission line spectroscopy, we caution that for any individual galaxy this translates to an intrinsic uncertainty of ~ 0.12 dex on σ' when observed velocity dispersion is measured from emission lines. This uncertainty propagates to an uncertainty of 0.24 dex on dynamical mass, on top of the other measurement errors and systematic uncertainties such as conversion between $\sigma'_{\star, \text{int}}$ and intrinsic σ_{\star} or the Virial constants. This uncertainty is comparable to systematic uncertainties in the stellar masses of high-redshift galaxies (e.g., Muzzin et al. 2009).

We are unable to identify a specific population of galaxies for which scatter between σ' s varies dramatically or the two measures are systematically offset, although we find a bias at fixed $\sigma'_{g,int}$. It is easy to imagine selecting a galaxy population, particularly at high redshift, that also happens to have significantly discrepant stellar and ionized gas distributions, which leads to differences between $\sigma'_{g, \text{int}}$ and the intrinsic or stellar σ' for the full population. This could be at play, for example, in the compact star-forming galaxies observed at $z \sim 2$ to have systematically lower $\sigma'_{g, \text{int}}$ than expected from their high stellar masses and small effective radii (e.g., Barro et al. 2014; van Dokkum et al. 2015; Barro et al. 2016). Given the 0.13 dex scatter, it would be easy to account for a factor of 1.5–2 in converting $\sigma'_{g,\text{int}}$ to $\sigma_{\star,\text{predicted}}$, which is sufficient e.g., to measure dynamical masses for all but the most extreme few galaxies. The good agreement between stellar and gas observed velocity dispersions implies that the less observationally expensive quantity, $\sigma'_{g,int}$, can be used to measure overall scaling relations for emission line galaxies. Interestingly, we find that the stellar mass FJ relation is similar for the full population of massive galaxies, measured from $\sigma'_{\star,int}$, and for galaxies with emission lines from $\sigma'_{g,int}$, with a slight bias toward a steeper slope that increases as samples are limited to more prominent emission lines. Furthermore, the uncertainty in the relation measured with $\sigma'_{g, \text{int}}$ and the observed scatter is significantly increased. Although it would be tempting, for example, to measuring the velocity dispersion function using $\sigma'_{g,int}$, one must be extremely careful in accounting for the observed bias in emission line selections.

This research made use of Astropy (Astropy Collaboration et al. 2013). Based on observations made with ESO Telescopes at the La Silla Paranal Observatory under program ID 194-A.2005 (The LEGA-C Public Spectroscopy Survey). This project has received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation program (grant agreement No. 683184). C.S. acknowledge support from the Deutsche Forschungsemeinschaft (GZ: WE 4755/4-1). We gratefully acknowledge the NWO Spinoza grant.

ORCID iDs

```
Camilla Pacifici  https://orcid.org/0000-0003-4196-0617
Po-Feng Wu https://orcid.org/0000-0002-9665-0440
Ivana Barišić https://orcid.org/0000-0001-6371-6274
Eric F. Bell https://orcid.org/0000-0002-5564-9873
Charlie Conroy https://orcid.org/0000-0002-1590-8551
Francesco D'Eugenio https://orcid.org/0000-0003-2388-8172
Marijn Franx https://orcid.org/0000-0002-8871-3026
Anna Gallazzi https://orcid.org/0000-0002-9656-1800
Michael V. Maseda https://orcid.org/0000-0003-0695-4414
Adam Muzzin https://orcid.org/0000-0002-9330-9108
Jesse van de Sande https://orcid.org/0000-0003-2552-0021
David Sobral https://orcid.org/0000-0001-8823-4845
Justin Spilker https://orcid.org/0000-0003-3256-5615
```

References

```
Astropy Collaboration, Robitaille, T. P., Tollerud, E. J., et al. 2013, A&A,
  558, A33
Barro, G., Faber, S. M., Dekel, A., et al. 2016, ApJ, 820, 120
Barro, G., Trump, J. R., Koo, D. C., et al. 2014, ApJ, 795, 145
Bezanson, R., Franx, M., & van Dokkum, P. G. 2015, ApJ, 799, 148
Bezanson, R., van der Wel, A., Pacifici, C., et al. 2018, ApJ, 858, 60
Bezanson, R., van Dokkum, P., & Franx, M. 2012, ApJ, 760, 62
Bezanson, R., van Dokkum, P. G., Franx, M., et al. 2011, ApJL, 737, L31
Bruzual, G., & Charlot, S. 2003, MNRAS, 344, 1000
Calzetti, D., Armus, L., Bohlin, R. C., et al. 2000, ApJ, 533, 682
Capak, P., Aussel, H., Ajiki, M., et al. 2007, ApJS, 172, 99
Cappellari, M. 2017, MNRAS, 466, 798
Cappellari, M., & Emsellem, E. 2004, PASP, 116, 138
Cappelluti, N., Brusa, M., Hasinger, G., et al. 2009, A&A, 497, 635
Chabrier, G. 2003, PASP, 115, 763
Chae, K. 2010, MNRAS, 402, 2031
Chen, X.-Y., Hao, C.-N., & Wang, J. 2008, ChJAA, 8, 25
Civano, F., Marchesi, S., Comastri, A., et al. 2016, ApJ, 819, 62
Conroy, C., Gunn, J. E., & White, M. 2009, ApJ, 699, 486
Conroy, C., & van Dokkum, P. 2012, ApJ, 747, 69
Djorgovski, S., & Davis, M. 1987, ApJ, 313, 59
Dressler, A., Lynden-Bell, D., Burstein, D., et al. 1987, ApJ, 313, 42
Faber, S. M., & Jackson, R. E. 1976, ApJ, 204, 668
Guérou, A., Krajnović, D., Epinat, B., et al. 2017, A&A, 608, A5
Ho, L. C. 2009, ApJ, 699, 638
Kassin, S. A., Weiner, B. J., Faber, S. M., et al. 2007, ApJL, 660, L35
Koekemoer, A. M., Aussel, H., Calzetti, D., et al. 2007, ApJS, 172, 196
Kriek, M., van Dokkum, P. G., Labbé, I., et al. 2009, ApJ, 700, 221
Kurucz, R. L. 2011, CaJPh, 89, 417
Magorrian, J., Tremaine, S., Richstone, D., et al. 1998, AJ, 115, 2285
Marchesi, S., Civano, F., Elvis, M., et al. 2016, ApJ, 817, 34
Martin, D. C., Fanson, J., Schiminovich, D., et al. 2005, ApJL, 619, L1
Mason, C. A., Treu, T., Schmidt, K. B., et al. 2015, ApJ, 805, 79
Massey, R., Stoughton, C., Leauthaud, A., et al. 2010, MNRAS, 401, 371
McCracken, H. J., Milvang-Jensen, B., Dunlop, J., et al. 2012, A&A,
Mocz, P., Green, A., Malacari, M., & Glazebrook, K. 2012, MNRAS, 425, 296
Muzzin, A., Marchesini, D., Stefanon, M., et al. 2013a, ApJS, 206, 8
Muzzin, A., Marchesini, D., Stefanon, M., et al. 2013b, ApJ, 777, 18
Muzzin, A., Marchesini, D., van Dokkum, P. G., et al. 2009, ApJ, 701, 1839
Pandya, V., Greene, J. E., Ma, C.-P., et al. 2017, ApJ, 837, 40
Sanders, D. B., Salvato, M., Aussel, H., et al. 2007, ApJS, 172, 86
Sheth, R. K., Bernardi, M., Schechter, P. L., et al. 2003, ApJ, 594, 225
Straatman, C. M. S., Glazebrook, K., Kacprzak, G. G., et al. 2017, ApJ, 839, 57
Straatman, C. M. S., van der Wel, A., Bezanson, R., et al. 2018, arXiv:1809.
Tomczak, A. R., Quadri, R. F., Tran, K.-V. H., et al. 2014, ApJ, 783, 85
Tully, R. B., & Fisher, J. R. 1977, A&A, 54, 661
van der Wel, A., Bell, E. F., Häussler, B., et al. 2012, ApJS, 203, 24
van der Wel, A., Franx, M., van Dokkum, P. G., et al. 2014, ApJ, 788, 28
van der Wel, A., Noeske, K., Bezanson, R., et al. 2016, ApJS, 223, 29
van Dokkum, P. G., Brammer, G., Fumagalli, M., et al. 2011, ApJL, 743, L15
van Dokkum, P. G., Nelson, E. J., Franx, M., et al. 2015, ApJ, 813, 23
Vazdekis, A. 1999, ApJ, 513, 224
Whitaker, K. E., van Dokkum, P. G., Brammer, G., & Franx, M. 2012, ApJL,
   754, L29
```